



Svet
Evropske unije

Bruselj, 3. december 2018
(OR. en)

14020/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0384 (NLE)

SERVICES 70
WTO 287

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o sklenitvi ustreznih sporazumov v skladu s členom XXI Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami z Argentino, Avstralijo, Brazilijo, Kanado, Kitajsko, Ločenim carinskim območjem Tajvana, Penghuja, Kinmena in Matsuja (Kitajski Tajpej), Kolumbijo, Kubo, Ekvadorjem, Hongkongom, Indijo, Japonsko, Korejo, Novo Zelandijo, Filipini, Švico in Združenimi državami Amerike o potrebnih kompenzacijskih prilagoditvah zaradi pristopa Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Avstrije, Poljske, Slovenije, Slovaške, Finske in Švedske k Evropski uniji
---------	---

SKLEP SVETA (EU) 2018/...

z dne ...

o sklenitvi ustreznih sporazumov

v skladu s členom XXI Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami

z Argentino, Avstralijo, Brazilijo, Kanado, Kitajsko,

Ločenim carinskim območjem Tajvana, Penghuja,

Kinmena in Matsuja (Kitajski Tajpej), Kolumbijo, Kubo,

Ekvadorjem, Hongkongom, Indijo, Japonsko, Korejo,

Novo Zelandijo, Filipini, Švico in Združenimi državami Amerike

o potrebnih kompenzacijskih prilagoditvah

zaradi pristopa Češke, Estonije, Cipra,

Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Avstrije, Poljske,

Slovenije, Slovaške, Finske in Švedske

k Evropski uniji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 91, člena 100(2) in prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s točko (v) člena 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,¹

¹ Odobritev z dne ... (še ni objavljena v Uradnem listu)..

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Akt o pristopu Avstrije, Finske in Švedske je začel veljati 1. januarja 1995.
- (2) Akt o pristopu Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške je začel veljati 1. maja 2004.
- (3) Članice STO v skladu s členom XX Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami (GATS) določijo seznam specifičnih zavez, ki jih sprejmejo v okviru dela III GATS.
- (4) Trenutni seznam Unije in njenih držav članic zajema le specifične zaveze, ki se nanašajo na dvanajst držav članic iz leta 1994. Posamezni sezname specifičnih zavez držav članic, ki so se Uniji pridružile leta 1995 in 2004 (v nadaljnjem besedilu: države članice pristopnice), so bili sprejeti pred njihovim pristopom.

- (5) Da se zagotovi, da za države članice pristopnice veljajo omejitve, vključene na seznam specifičnih zavez Unije, in za zagotovitev skladnosti s pravnim redom, je treba spremeniti ali umakniti nekatere specifične zaveze, vključene na seznam specifičnih zavez Unije in seznane specifičnih zavez držav članic pristopnic.
- (6) Da bi predstavila konsolidirani seznam, je Unija 28. maja 2004 predložila sporočilo v skladu s členom V GATS, v katerem je uradno sporočila svoj namen, da spremeni ali umakne nekatere specifične zaveze na svojem seznamu in seznamih držav članic pristopnic v skladu s členom V:5 GATS ter v skladu s pogoji iz člena XXI:1(b) GATS.
- (7) Po predložitvi uradnega sporočila in v skladu s členom XXI:2(a) GATS je 18 članic STO (Argentina, Avstralija, Brazilija, Kanada, Kitajska, ločeno carinsko območje Tajvana, Penghuja, Kinmena in Matsuja (Kitajski Tajpej), Kolumbija, Kuba, Ekvador, Hongkong, Indija, Japonska, Koreja, Nova Zelandija, Filipini, Švica, Urugvaj in Združene države Amerike (v nadaljnjem besedilu: članice STO, ki jih spremembe zadevajo) predložilo izjave o interesu.

- (8) Komisija je s članicami STO, ki jih spremembe zadevajo, opravila pogajanja. Kot rezultat navedenih pogajanj je bil dosežen sporazum o kompenzacijskih prilagoditvah v zvezi s spremembami in umiki, sporočenimi 28. maja 2004.
- (9) Po zaključku pogajanj je bila Komisija v skladu s sklepi Sveta z dne 26. julija 2006 pooblaščen za podpis posameznih sporazumov z vsemi zadevnimi članicami STO (v nadaljnjem besedilu: sporazumi), ki jih spremembe zadevajo. Da bi začela postopek potrjevanja, ki ga določajo veljavna pravila STO, je Komisija 14. septembra 2006 osnutek konsolidiranega seznama posredovala sekretariatu STO. Potrjevanje je bilo zaključeno 15. decembra 2006.
- (10) Dogovorjene kompenzacijske prilagoditve predstavljajo zadovoljiv in uravnotežen izid pogajanj. Sporazume bi bilo treba odobriti v imenu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Sporazumi z Argentino, Avstralijo, Brazilijo, Kanado, Kitajsko, Ločenim carinskim območjem Tajvana, Penghuja, Kinmena in Matsuja (Kitajski Tajpej), Kolumbijo, Kubo, Ekvadorjem, Hongkongom, Indijo, Japonsko, Korejo, Novo Zelandijo, Filipini, Švico in Združenimi državami Amerike o potrebnih kompenzacijskih prilagoditvah v skladu s členom XXI GATS zaradi pristopa Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Avstrije, Poljske, Slovenije, Slovaške, Finske in Švedske k Uniji se odobrijo v imenu Unije.
2. Sporazumi iz odstavka 1 so priloženi temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

Predsednik
